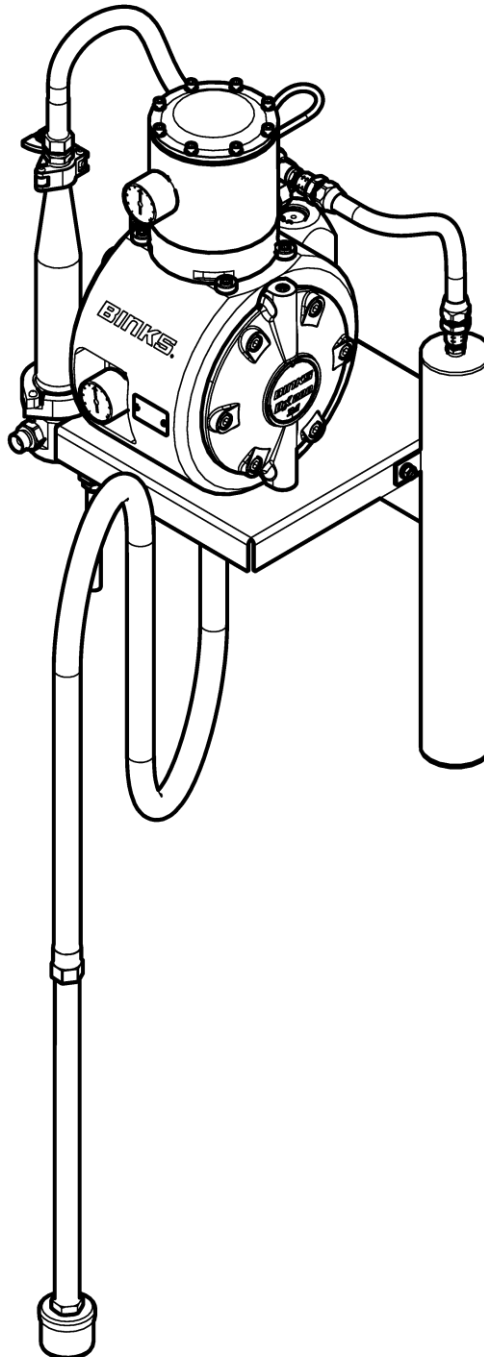


## DX200-3 3:1

### Zestawy Pompy

DX200-3SXX-WX Ściana

DX200-3SXX-CX Wózek



<b>Opis produktu / Przedmiot deklaracji:</b>	<b>Pompy membranowe – pompy bez wyposażenia DX70 i DX200 i DX200-3 oraz zespoły pomp</b>	<b>PL</b>
<b>Ten produkt jest przeznaczony do użytku z:</b>	Materiały na bazie rozpuszczalnika i wody	
<b>Przystosowany do użytkowania w strefach zagrożenia:</b>	Strefa 1	
<b>Poziom ochrony:</b>	II 2 G c X IIB T4	
<b>Dane i rola jednostki notyfikowanej:</b>	Element Materials Technology (0891) Wniesienie dokumentacji technicznej	
<b>Niniejsza deklaracja zgodności/włączenia jest wystawiona na wyłączną odpowiedzialność producenta:</b>	Carlisle Fluid Technologies UK Ltd, Ringwood Road, Bournemouth, BH11 9LH. UK	

## Deklaracja zgodności EU



**Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z odnośnym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym:**

Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE

Dyrektywa ATEX 2014/34/EU

za sprawą zgodności z następującymi dokumentami statutowymi i normami zharmonizowanymi:

EN ISO 12100:2010 Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania

EN 12621:+A1:2010 Urządzenia do dostarczania i cyrkulacji materiałów powłokowych pod ciśnieniem –

Wymagania bezpieczeństwa

EN1127-1:2011 Atmosfery wybuchowe – Zapobieganie wybuchowi – Pojęcia podstawowe

EN 13463-1:2009 Urządzenia niefektryczne w przestrzeniach zagrożonych wybuchem – Podstawowe metody i wymagania



EN 13463-5:2011 Urządzenia niefektryczne w przestrzeniach zagrożonych wybuchem – Ochrona za pomocą bezpieczeństwa konstrukcyjnego

Pod warunkiem że spełnione zostały wszelkie warunki bezpiecznego użytkowania/instalacji podane w dokumentacji produktu i został on zainstalowany zgodnie z wszelkimi stosownymi obowiązującymi lokalnie kodeksami postępowania.

Podpis w imieniu Carlisle Fluid Technologies UK Ltd:

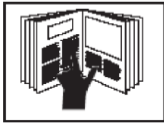
D Smith  
3/5/17

Dyrektor sprzedaży (EMEA)  
Bournemouth, BH11 9LH, UK

 <b>OSTRZEŻENIE</b>	 <b>UWAGA</b>	<b>WSKAZÓWKA</b>
Zagrożenia lub niebezpieczne praktyki, które mogą spowodować poważne obrażenia ciała, śmierć lub znaczne szkody majątkowe.	Zagrożenia lub niebezpieczne praktyki, które mogą spowodować drobne obrażenia ciała, uszkodzenia produktu lub szkody majątkowe.	Ważne informacje dotyczące montażu, eksploatacji lub konserwacji.

 **OSTRZEŻENIE**

Przed przystąpieniem do eksploatacji tego urządzenia należy przeczytać następujące ostrzeżenia.



**NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ.** Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzeń do wykańczania należy przeczytać i przyswoić sobie wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa, eksploatacji i konserwacji podane w instrukcji obsługi.



**NALEŻY NOSIĆ OKULARY OCHRONNE.** Niestosowanie okularów ochronnych z osłonami bocznymi może doprowadzić do poważnych obrażeń oczu lub ślepoty.



**PODZAS KONSERWACJI NALEŻY WYŁĄCZAĆ SPÓD NAPIĘCIA, ODŁĄCZAĆ I BLOKOWAĆ WSZYSTKIE ŹRÓDŁA ENERGII.** Zaniedbanie wyłączenia spod napięcia, odłączenia i zablokowania wszystkich źródeł energii przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



**POZIOMY HAŁASU.** A-ważony poziom dźwięku urządzeń pompujących i pistoletów natryskowych może przekraczać 85 dB(A), w zależności od regulacji. Szczegółowe dane dotyczące poziomu hałasu są dostępne na życzenie. Zaleca się, aby podczas natryskiwania w trakcie pracy pompy stosować słuchawki ochronne.



**URZĄDZENIE NALEŻY SPRAWDZAĆ CODZIENNIE.** Urządzenie należy codziennie sprawdzać pod kątem zużytych lub uszkodzonych części. Nie należy eksploatować urządzenia w przypadku braku pewności co do jego stanu.



**ZAGROŻENIA WYNIKAJĄCE Z NIEWŁAŚCIWEGO ZASTOSOWANIA URZĄDZEŃ.** Niewłaściwe zastosowanie może spowodować pęknięcie, usterkę lub nieoczekiwane uruchomienie i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.



**UWAGA DOTYCZĄCA WYSOKIEGO CIŚNIENIA.** Wysokie ciśnienie może powodować poważne obrażenia ciała. Przed rozpoczęciem czynności serwisowych należy uwolnić całe ciśnienie. Rozpylona ciecz z pistoletu lakierniczego, nieszczelnego przewodu lub pękniętych elementów może wnikać do ciała, powodując niezwykle poważne obrażenia.



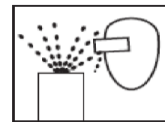
**ŁADUNEK STATYCZNY.** Płyn może wywołać ładunek statyczny, który należy odprowadzić przez prawidłowe uziemienie urządzenia, obiektów do natrysku lub innych przewodzących prąd elektryczny przedmiotów w obszarze dozowania. Nieprawidłowe uziemienie lub iskry mogą spowodować zagrożenie i wywołać pożar, eksplozję lub porażenie elektryczne bądź prowadzić do innych poważnych obrażeń ciała.



**OSTRZEŻENIE PROP. 65.** OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera związki chemiczne uznawane w stanie Kalifornia za powodujące nowotwory, wady wrodzone i inne szkody reprodukcyjne.



**URZĄDZENIE AUTOMATYCZNE.** Urządzenia automatyczne mogą uruchomić się nieoczekiwanie, bez ostrzeżenia.



**ZAGROŻENIE POWODOWANE PRZEZ WYRZUCONE W POWIETRZE ELEMENTY.** Ciecze lub gazy wydobywające się podczas odpowietrzania, uwalniane pod ciśnieniem albo wyrzucone w powietrze fragmenty mogą spowodować obrażenia ciała.



**NALEŻY WIEDZIEĆ, GDZIE I W JAKI SPOSÓB WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE W SYTUACJI AWARYJNEJ**



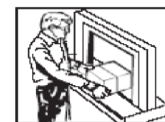
**PROCEDURA UWALNIANIA CIŚNIENIA.** Należy zawsze przestrzegać procedury uwalniania ciśnienia podanej w instrukcji obsługi urządzenia.



**SZKOLENIE OPERATORA.** Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzeń do wykańczania cały personel musi zostać przeszkolony.



**OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE ROZRUSZNIKÓW SERCA.** Urządzenie wytwarza pola elektromagnetyczne, które mogą zakłócić pracę niektórych rozruszników serca.



**OSŁONY URZĄDZENIA POWINNY ZNAJDOWAĆ SIĘ NA SWOIM MIEJSCU.** Nie wolno eksploatować urządzeń ze zdemontowanymi urządzeniami zabezpieczającymi.

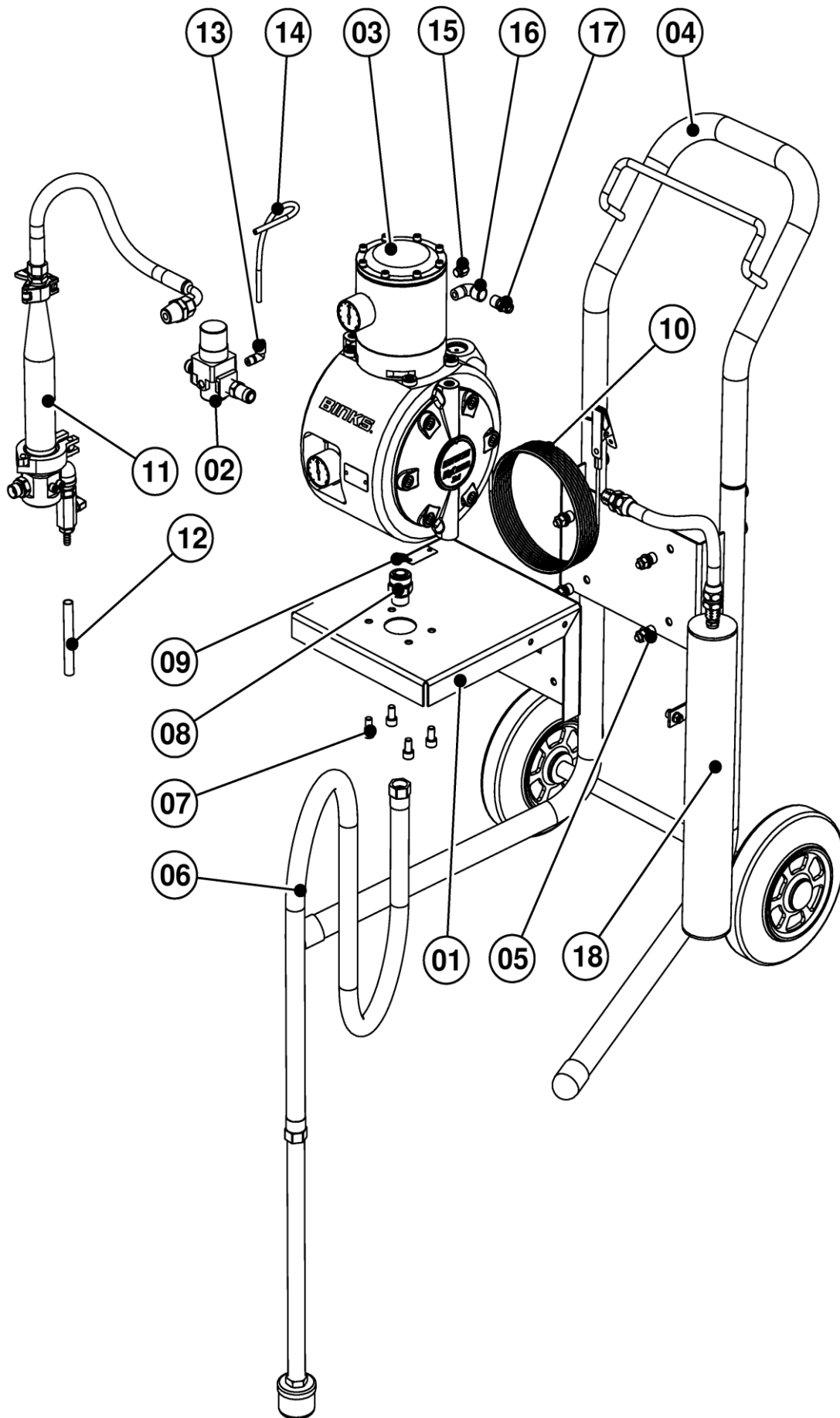


**NIE WOLNO MODYFIKOWAĆ URZĄDZENIA.** Nie wolno modyfikować urządzenia bez pisemnej zgody producenta.



**ZAGROŻENIE W MIEJSCU ŚCIŚNIĘCIA.** Części ruchome mogą spowodować zmiążdżenie i przecięcie. Miejscami ściśnięcia są ogólnie wszystkie obszary, w których znajdują się części ruchome.

**PRACODAWCA JEST ODPOWIEDZIALNY ZA PRZEKAZANIE TYCH INFORMACJI OPERATOROWI URZĄDZENIA.**

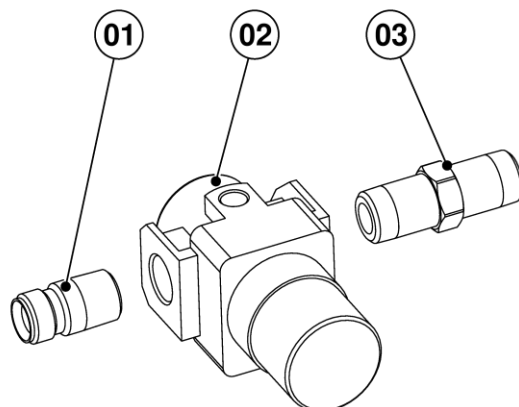


## Pompy Montowane na Ścianie i Wózku

Pozycja	Numer części	Opis	Patrz rysunek
1	DVX-352	Wspornik ścienny	-
2	DXA-AC1-200-3	Sterujące powietrzem	F1
3	DX200-3SN	Pompa nieuzbrojona bez regulacji	-
	DX200-3SM	Pompa nieuzbrojona z regulacją ręczną	-
	DX200-3SP	Pompa nieuzbrojona z aktywną komorą wyrównawczą	-
4	0115-010186	Wózek	-
5	DXK-101	Zestaw śrub	-
6	DXA-S25-13S-ME15	Wąż ssący	F2
7	DXK-106	Zestaw śrub	-
8	DXK-233	1/2" Zestaw męskiego przyłącza wlotu, z uszczelkami	-
9	DXK-230	Uszczelka – 4 szt. w opakowaniu	-
10	0114-011798	4m Przewód uziemiający	-
11	DXA-F6ME100-200-3	Filtr	F3
12	0110-009103	Ø10mm Wąż	-
13	Patrz instrukcja 77-3218	Złącze kolankowe aktywnej komory wyrównawczej	-
14		Przewód pneumatyczny aktywnej komory wyrównawczej	-
15		Złącze aktywnej komory wyrównawczej	-
16		Złącze aktywnej komory wyrównawczej	-
17		Złącze aktywnej komory wyrównawczej	-
18		Zbiornik aktywnej komory wyrównawczej	-

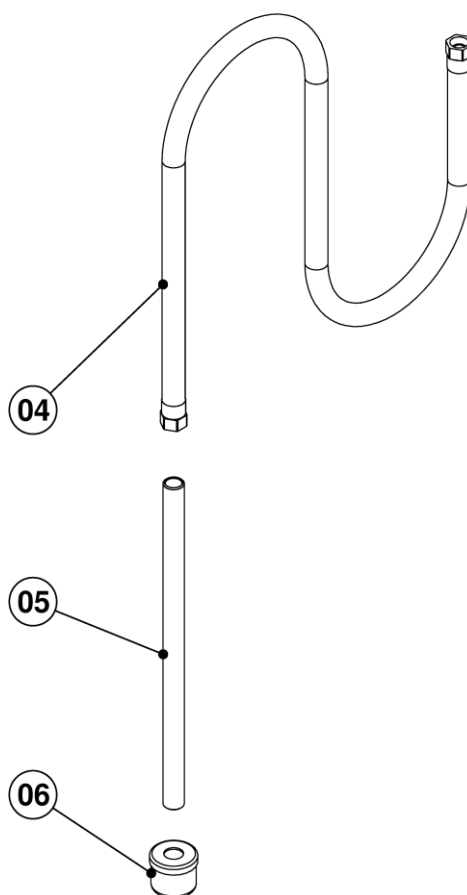
**F1**

**DXA-AC1-200-3**



**F2**

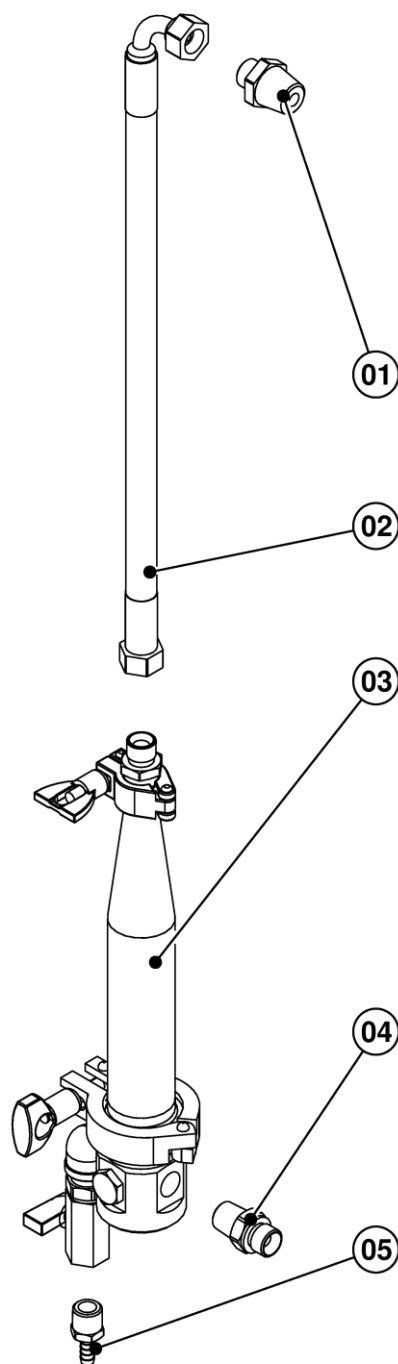
**DXA-S25-S13-ME15**



Pozycja	Numer części	Opis
1	180584	Złączka Wkrętna
2	DVX-353	Regulator
3	DVX-354	Złączka Wkrętna
4	DVX-246	Wąż ssący
5	0115-010697	Przewód Ssący
6	0115-010704	Siatka filtra siatkowego 1300µm/15

F3

DXA-F6ME100-200-3



Pozycja	Numer części	Opis
1	DVX-358	Złączka Wkrętna
2	DVX-360	Wąż zasilający filtra
3	107925	Filtr
4	DVX-355	Złączka Wkrętna
5	DVX-357	Złączka Wkrętka Węza

**Zestaw**  
**Numery części**

<b>DX200-3</b>	<b>S</b>	<b>N</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>W</b>	<b>F</b>
----------------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

**Materiał Obudowy Pompy**

<b>S</b>	Stal Nierdzewna
----------	-----------------

**Typ wylotu**

<b>M</b>	Ręczny Regulator Cieczy
<b>N</b>	1/2" Złącze Żeńskie
<b>P</b>	Komora Pulsacyjna

**Regulatory Powietrza**

<b>1</b>	1 Regulator
----------	-------------

**Typ Montażu**

<b>C</b>	Wózek
<b>W</b>	Ściana

**Opcje**

<b>-</b>	Brak Opcji
<b>F</b>	Filtr



**UWAGI**

**UWAGI**

**UWAGI**

## **ZASADY GWARANCJI**

Produkty Binks są objęte 5-letnią ograniczoną gwarancją Carlisle Fluid Technologies na materiały i wykonanie. Zastosowanie jakichkolwiek części lub akcesoriów pochodzących ze źródła innego niż Carlisle Fluid Technologies spowoduje utratę wszelkich gwarancji. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat gwarancji, prosimy o kontakt z najbliższym przedstawicielstwem Carlisle Fluid Technologies z poniższej listy.

Firma Carlisle Fluid Technologies zastrzega sobie prawo do zmiany danych technicznych urządzeń bez uprzedniego powiadomienia. DeVilbiss®, Ransburg®, MS®, BGK® i Binks® są zastrzeżonymi nazwami handlowymi firmy Carlisle Fluid Technologies Inc.

© 2017 Carlisle Fluid Technologies Inc.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Binks jest częścią firmy Carlisle Fluid Technologies, światowego lidera w dziedzinie innowacyjnych technologii wykończeniowych. Aby uzyskać pomoc techniczną lub znaleźć autoryzowanego dystrybutora, należy skontaktować się z jednym z naszych międzynarodowych biur sprzedaży i obsługi klienta z poniższej listy.

### **USA/Kanada**

www.binks.com  
info@carlisleleft.com  
Toll Free Tel: 1-888-992-4657  
Toll Free Fax: 1-888-246-5732

### **Meksyk**

www.carlisleleft.com.mx  
ventas@carlisleleft.com.mx  
Tel: 011 52 55 5321 2300  
Fax: 011 52 55 5310 4790

### **Brazylia**

www.devilbiss.com.br  
vendas@carlisleleft.com.br  
Tel: +55 11 5641 2776  
Fax: +55 11 5641 1256

### **Wielka Brytania**

www.carlisleleft.eu  
info@carlisleleft.eu  
Tel: +44 (0)1202 571 111  
Fax: +44 (0)1202 573 488

### **Francja**

www.carlisleleft.eu  
info@carlisleleft.eu  
Tel: +33(0)475 75 27 00  
Fax: +33(0)475 75 27 59

### **Niemcy**

www.carlisleleft.eu  
info@carlisleleft.eu  
Tel: +49 (0) 6074 403 1  
Fax: +49 (0) 6074 403 281

### **Chiny**

www.carlisleleft.com.cn  
mkt@carlisleleft.com.cn  
Tel: +8621-3373 0108  
Fax: +8621-3373 0308

### **Japonia**

www.ransburg.co.jp  
overseas-sales@carlisleleft.co.jp  
Tel: 081 45 785 6421  
Fax: 081 45 785 6517

### **Australia**

www.carlisleleft.com.au  
sales@carlisleleft.com.au  
Tel: +61 (0) 2 8525 7555  
Fax: +61 (0) 2 8525 7575